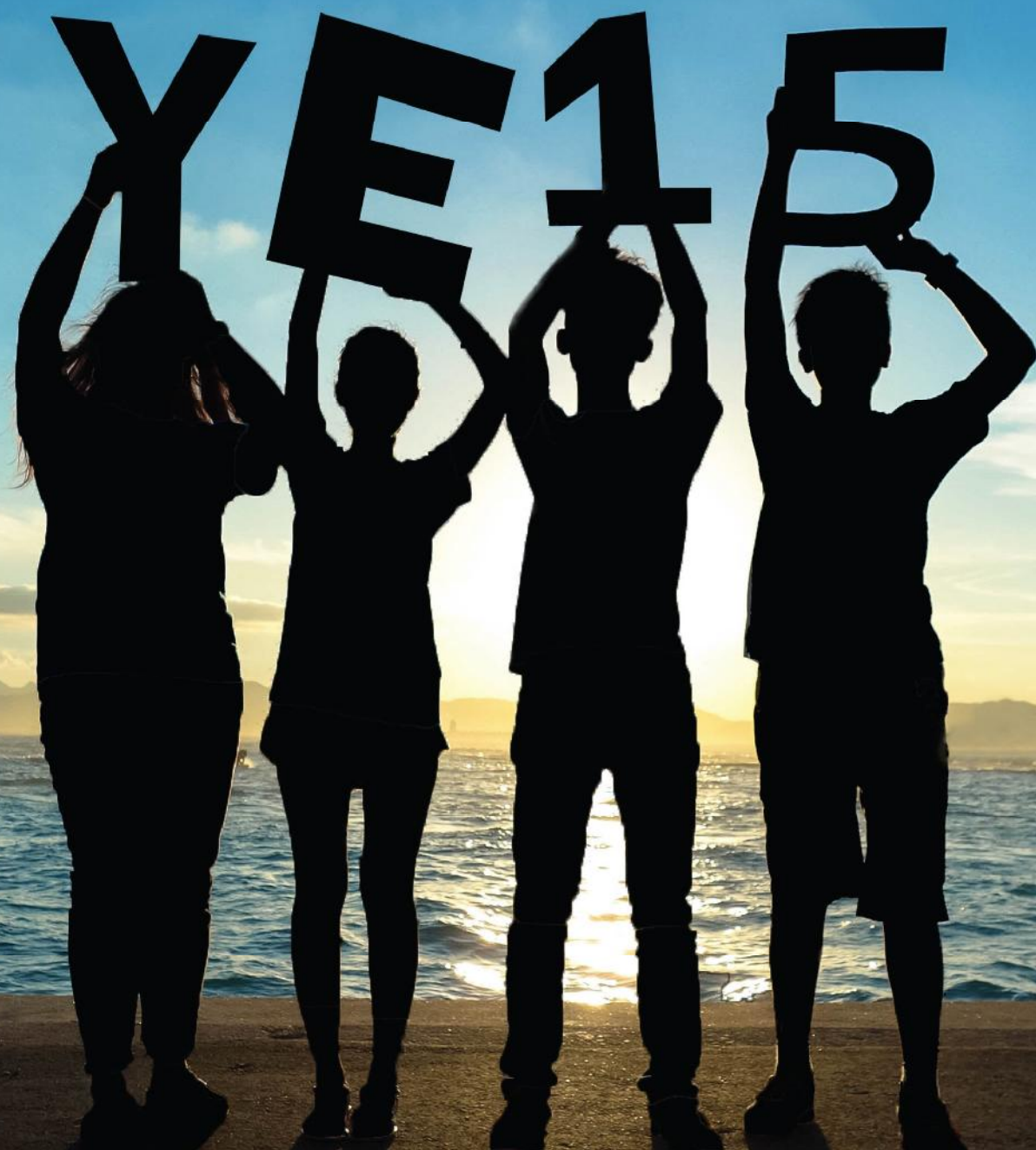


聯合國兒童基金會青年使者計劃 2015

UNICEF Young Envoys Programme



童珍 · 童夢

目錄 Content

01 – 02	前言	Foreword
03 – 04	計劃簡介	Programme Introduction
05 – 06	主席的話	Message from the Chairman
07 – 08	主要贊助 AEON 信貸財務 (亞洲) 有限公司獻辭	Message from major sponsor AEON Credit Service (Asia) Co., Ltd.
09 – 12	青年使者簡介	Introduction of Young Envoys
13 – 14	迎新日	Orientation Day
15 – 16	領袖訓練營	Leadership Training Camp
17	工作坊	Workshops
18	校內推廣活動	School Projects
19 – 20	聯校推廣活動 — 「長洲遊蹤」	Joint School Project – Cheung Chau Adventure
21 – 22	聯校推廣活動 — 「逃出密室」	Joint School Project – Room Escape
23 – 34	柬埔寨考察團	Field Visit – Cambodia
35 – 42	中國雲南省考察團	Field Visit – Yunnan, China
43 – 44	委任典禮	Appointment Ceremony
45 – 46	後語	Afterword
47 – 54	青年使者分享	Reflection of Young Envoys
55	鳴謝	Acknowledgements

前言

二零一四年十二月，一眾青年使者踏上了尋覓兒童權利的旅程。十個月以來，我們一同經歷了很多美好的時光。直至委任典禮過後，我們亦幻想着如何延續心中的那團火。

今天我們只是一群十餘歲的小伙子，能夠做到的可能只是在社交網站上發佈文章或帖子，實際能為兒童帶來多少改變？我們無從知曉。說到為他們爭取到更美好的世界，也彷如紙上談兵，不切實際。

但若你也有同樣的想法，謹此奉勸各位切勿妄自菲薄，不要看輕這些微不足道但極具意義的行動。畢竟，羅馬不是一天建成的。只要我們常懷着當初那份熱忱，不計較地貢獻，終有一天能夠打造出一片「以兒童為先」的烏托邦。

這本書記錄了我們在過去十個月訓練歷程中的一點一滴。縱然本屆計劃已經順利完結，但希望此書能讓我們回憶起這段日子的得著，時刻提醒我們作為青年使者的使命，保持埋藏在心底的恩慈和良善。



Foreword

In December 2014, a group of Young Envoys kick-started their journey to pursue realization of child rights. We had precious time with ups and downs in the past 10 months. Until now upon official appointment, we are still thinking of ways to progress our mission.

We are just teens with limited ability; we doubt rather our action, such as posting articles in social media network, would bring actual changes to children's life. Are we too idealistic?

No, we strongly believe that every single action is one of the parts that contributes to the dramatic change. If we are devoting to our mission, one day we could build an utopia where puts children first.

This publication captured the important moments of our experience in the programme's 10-month training. Although this year's programme came to the end, the learning for us would be life-long. This publication will always remind us our mission, as well as our determination to fight for equality and justice.



計劃簡介

我們的工作

聯合國兒童基金會（UNICEF）透過各方面的工作，致力促進每一名兒童的權利和福祉。我們與合作伙伴在190個國家和地區工作，以實際行動兌現承諾，並特別關注和幫助最脆弱及被排斥的兒童，令所有兒童，不論身處何地，都能受惠。

聯合國兒童基金香港委員會（UNICEF HK）成立於1986年，是一個獨立的本地非政府組織，主要透過向公眾籌募捐款、與私人機構建立伙伴關係、籌辦特別活動等不同途徑，支持聯合國兒童基金會的工作。UNICEF HK同時亦藉着在港舉辦各項教育和青少年計劃，向公眾宣揚及倡議兒童權利。

聯合國兒童基金會青年使者計劃

「聯合國兒童基金會青年使者計劃」自1996年由UNICEF HK成立至今，一直為本地青年人提供寶貴的學習機會，讓他們了解本地及世界各地與兒童生存、受保護、發展及參與權利有關的議題。每年仍有590萬名兒童活不過5歲生日，而大部份死亡個案是可以預防的。透過是項計劃，本港青年人能更了解全球兒童所面對的困難和挑戰，及與 UNICEF HK 攜手為兒童「零」受苦的目標而努力。表現出色的青年使者將有機會遠赴發展中國家考察。

目的

- 透過發展領袖能力、溝通技巧、組織及動員力等一系列訓練，培育兒童權利倡議領袖
- 喚起青年使者對發展中地區兒童的關注，了解他們所面對的挑戰及威脅及 UNICEF 的工作如何改善兒童的生活
- 提供平台予青年使者參與及推動 UNICEF HK 的倡議及教育工作
- 實踐兒童參與權及推廣聯合國《兒童權利公約》



Programme Introduction

Our Work

UNICEF promotes the rights and wellbeing of every child, in everything we do. Together with our partners, we work in 190 countries and territories to translate that commitment into practical action, focusing special effort on reaching the most vulnerable and excluded children, to the benefit of all children, everywhere.

Hong Kong Committee for UNICEF (UNICEF HK) was founded in 1986 and was established as an independent local non-government organization to raise funds through public donations, partnerships with companies, special events, etc. to support UNICEF's work. UNICEF HK also promotes and advocates for children's rights via organizing education and youth programmes in Hong Kong.

UNICEF Young Envoys Programme

UNICEF Young Envoys Programme, launched by UNICEF HK in 1996, aims to provide a valuable opportunity for youngsters to explore global and local issues in relation to children's rights to survival, protection, development and participation around the world. Currently, there are still 5.9 million children not reaching their fifth birthday every year, and the majority of those deaths are preventable. The Programme enables local youngsters to better understand the difficulties and challenges children facing globally, and to partner with UNICEF to achieve the goal of ZERO suffering for children. Outstanding Young Envoys will be granted an opportunity to visit UNICEF work in the field in a developing country.

Objectives

- To cultivate child rights advocates through capacity and skill building in terms of leadership, communication, organizing and mobilizing
- To raise awareness of the challenges and threats facing children in developing countries and how UNICEF improves lives of millions of children
- To offer a platform for young leaders to participate in and lead UNICEF HK's advocacy and education works
- To realise right to participation and promote United Nations Convention on the Rights of the Child

主席的話



陳晴太平紳士 Judy Chen, JP
聯合國兒童基金香港委員會主席
Chairman of Hong Kong Committee for UNICEF

在聯合國兒童基金香港委員會（UNICEF HK）服務的日子久了，每到暑假末，總想起一群充滿活力與熱誠的年輕人——「又一屆畢業了！」他們就是我們「聯合國兒童基金會青年使者」。

今年，再有63位年輕人成功通過歷時10個月的訓練，剛於8月下旬獲正式委任為新一屆青年使者，與UNICEF HK一起宣揚並捍衛兒童權利。

在訓練過程中，青年使者深入探討了各項與兒童有關的本地及國際議題；亦於56間所屬學校裏，一手一腳舉辦了超過100項教育及籌募活動；更於暑假期間遠赴中國內地雲南省及柬埔寨考察，詳細了解兩地兒童及婦女的生活狀況及UNICEF的前綫工作。考察之旅為他們打開面向世界的一扇窗，豐富了他們的見識，更令他們真切體會到為何UNICEF堅持倡議兒童權利，令他們由心而發，成為兒童權利倡議者。

計算今屆青年使者在內，自1996年創立以來，UNICEF HK 已透過「聯合國兒童基金會青年使者計劃」培訓過千名青年領袖，每年向超過3萬名中學生推廣兒童權利，為兒童發聲。

我們相信，世界不應只由成人主導；只要為兒童及年輕人締造合適的平台，並與他們結為伙伴，他們的創新思維能為社會注入的新能量，其影響力將不可估量。

最後我謹代表本會答謝AEON信貸財務（亞洲）有限公司過去8年及來年的慷慨贊助，以及聯合國兒童基金會駐中國辦事處和駐柬埔寨辦事處的悉心安排，使今屆計劃的海外考察活動得以順利進行。

這刊物是由青年使者們親身摘錄，記錄了「聯合國兒童基金會青年使者計劃2015」一年來的活動點滴，希望大家細心閱讀，體會應屆青年使者路途上的經歷和感動。

聯合國兒童基金香港委員會
主席

陳晴太平紳士

Message from the chairman

“Here it comes another batch of fresh graduates!” After serving the Hong Kong Committee for UNICEF (UNICEF HK) for some years, each summer, I would think of a group of energetic and dedicated youngsters – our UNICEF Young Envoys.

Sixty-three youngsters were appointed as UNICEF Young Envoys in late August this year after going through a 10-month training. Together with UNICEF HK, they will continue to advocate and safeguard children’s rights.

During the training, the Young Envoys explored local and international child rights issues and organized more than 100 advocacy and fundraising activities at the 56 schools they belong to. This summer, they have conducted a field visit to Yunnan, China and Cambodia, to understand the real lives of children and women, and how UNICEF works on the frontline. These eye-opening trips allow them to discover the world outside their windows, gain first-hand experience and feel the passionate commitment of UNICEF about its work on children’s rights. Such experience also inspires them to join us as child rights advocates.

Including the batch of the Young Envoys appointed in this year, we have trained over 1,000 Young Envoys to be youth leaders since the launch of UNICEF Young Envoys Programme in 1996. And every year we promote children’s rights to over 30,000 secondary school students.

We believe the world’s change makers are not just adults. By creating suitable platforms to engage children and young people to be our partners, we can leverage their innovative ideas in re-energizing and influencing our society.

Last but not least, I would like to take this opportunity to express our sincere gratitude to AEON Credit Service (Asia) Co., Ltd for their generous sponsorship of the programme for eight consecutive years and the coming year. Special thanks also go to UNICEF China and UNICEF Cambodia for their kind arrangement of the field visits.

This publication is written by the Young Envoys, capturing the highlights of UNICEF Young Envoys Programme 2015. Hope you enjoy reading their journey of experience and touching moments.

Yours sincerely,

A handwritten signature in black ink that reads "Judy Chen". The signature is written in a cursive, flowing style.

Judy Chen, JP
Chairman

主要贊助 AEON 信貸財務（亞洲）有限公司獻辭

AEON 信貸財務（亞洲）有限公司及其附屬公司主要從事提供消費信貸融資服務，包括簽發信用卡、保險顧問代理業務及小額貸款業務。

本着「以客為先·追求和平·尊重人類及貢獻社區」這一集團理念，我們熱心支持中港兩地環保、教育及文化交流等項目。我們還透過不同商業活動回饋社會，例如：發行慈善信用卡，將部分的簽賬額捐給慈善機構；利用 AEON 信用卡積分作捐款；讓客戶透過 AEON 信用卡直接捐款給慈善機構等。藉着

以上不同的方法，將我們及顧客的愛心善意傳遞予慈善機構。

我們很高興能連續 8 年支持「聯合國兒童基金會青年使者計劃」。此計劃透過一連串的培訓工作坊、校內及社區活動，成功栽培了 441 名青年使者。我們衷心希望透過贊助這項獨特的計劃，讓香港青年人更深入體會到發展中國家兒童的困苦和需要，從而鼓勵他們關心世界上有需要的人。

AEON 信貸財務（亞洲）有限公司
AEON Credit Service (Asia) Co., Ltd.
www.aeon.com.hk



Message from Major Sponsor AEON Credit Service (Asia) Co., Ltd.

AEON Credit Service (Asia) Co., Ltd. and its subsidiaries are principally engaged in provision of consumer credit finance business, which include the issuance of credit cards, insurance brokerage and agency business, and microfinance business.

Guided by AEON Group's corporate philosophy of "pursuit of peace, respect for humanity and contribution to local communities", we actively support and promote charitable community projects and activities in both Hong Kong and China, especially in the areas of environmental protection, education and cultural exchange. We also promote social contribution through business activities, such as issuing of Charity Cards where a portion of its sales will be donated to charitable organizations, using AEON bonus

points for donations to charities, and making donations through AEON Credit Cards. Through the above means, we deliver the goodwill of our company and our customers to charitable organizations.

It is our pleasure to support "UNICEF Young Envoys Programme" for eight consecutive years. The Programme, through a series of training workshops, in-school and community programmes, has successfully appointed 441 young envoys. By sponsoring this unique Programme, we sincerely hope the youth of Hong Kong would understand more about the sufferings and needs of the underprivileged children in developing countries, and encourage them to show their care to the needy.



青年使者簡介



- | | | | |
|----------------------------|-----|--|--------------|
| 1 Au-Yeung, Tsing Anson | 歐陽澄 | Shatin Tsung Tsin Secondary School | 沙田崇真中學 |
| 2 Chan, Lok Tung Marva | 陳樂彤 | Shatin Pui Ying College | 沙田培英中學 |
| 3 Chan, Sze Wai | 陳思蕙 | Marymount Secondary School | 瑪利曼中學 |
| 4 Chan, Tsz Mei | 陳紫薇 | Chinese Y.M.C.A. Secondary School | 中華基督教青年會中學 |
| 5 Chan, Yin Hei Rosaline | 陳彥希 | Maryknoll Convent School (Secondary Section) | 瑪利諾修院學校(中學部) |
| 6 Chan, Yiu Hang | 陳耀恒 | St. Paul's College | 聖保羅書院 |
| 7 Chang, Ka Yan | 張嘉欣 | Tseung Kwan O Government Secondary School | 將軍澳官立中學 |
| 8 Cheng, Adrian | 鄭子聰 | Stewards Pooi Kei College | 香港神託會培基書院 |
| 9 Cheng, Hau Yau | 鄭巧柔 | Holy Trinity College | 寶血會上智英文書院 |
| 10 Cheung, Wing Keung | 張永強 | TWGHs Kwok Yat Wai College | 東華三院郭一葦中學 |
| 11 Cheung, Cheuk Yin Tammy | 張卓妍 | S.K.H. Bishop Mok Sau Tseng Secondary School | 聖公會莫壽增會督中學 |
| 12 Chiu, Kung Ki | 趙公琪 | Marymount Secondary School | 瑪利曼中學 |
| 13 Choi, Wai Ling | 蔡鑄鞍 | Buddhist Sin Tak College | 佛教善德英文中學 |
| 14 Choy, Lok Hang | 蔡樂珩 | Canossa College | 嘉諾撒書院 |
| 15 Chung Shirmai | 鍾雪薇 | Creative Secondary School | 啟思中學 |
| 16 Chung, Wun Wai | 鍾煥維 | Shun Lee Catholic Secondary School | 順利天主教中學 |

Introduction of Young Envoys



- 17 Fok, Wing Tung
- 18 Gu, Xuerou
- 19 Ho, Chun Tat Sunny
- 20 Kan, Hiu Yan
- 21 Kot, Yong Lin Ashley
- 22 Lai, Wing Yee
- 23 Lam, Yi Yan
- 24 Lau, Pui Yin
- 25 Lau, Siu Kwan
- 26 Lau, Suet Ying
- 27 Law, Sha Lee
- 28 Lee, Choi Lam
- 29 Leung, Chun Kit Jason
- 30 Leung, Ho Hei
- 31 Li, Kong Yan
- 32 Li, Macro

- 霍穎彤
- 古雪柔
- 何俊達
- 簡曉欣
- 葛詠霖
- 黎詠儀
- 林怡欣
- 劉珮然
- 劉肇鈞
- 劉雪英
- 羅莎莉
- 李采霖
- 梁晉傑
- 梁穎熹
- 李港欣
- 李誠峰

- Ho Fung College (Sponsored by Sik Sik Yuen)
- The Church of Christ in China Heep Woh College
- The Church of Christ in China Ming Yin College
- T.W.G.Hs. Kap Yan Directors' College
- Victoria Shanghai Academy
- Pui Kiu Middle School
- Yan Oi Tong Tin Ka Ping Secondary School
- Cheung Chau Government Secondary School
- St. Paul's Co-educational College
- PLK Tang Yuk Tien College
- True Light Girls' College
- Cheung Chuk Shan College
- Tsung Tsin Christian Academy
- Ying Wa College
- St. Paul's School (Lam Tin)
- Ying Wa College

- 可風中學 (齊色園主辦)
- 中華基督教會協和書院
- 中華基督教會銘賢書院
- 東華三院甲寅年總理中學
- 滬江維多利亞學校
- 培僑中學
- 仁愛堂山家炳中學
- 長洲官立中學
- 聖保羅男女中學
- 保良局董玉娣中學
- 真光女書院
- 張祝珊英文中學
- 基督教崇真中學
- 英華書院
- 藍田聖保祿中學
- 英華書院

青年使者簡介



- 33 Li, Yuhuan
- 34 Liu, Chi Yin Henry
- 35 Liu, Ming Wai
- 36 Lo, Clement Kwan Tai
- 37 Lui, Karen Ka Lam
- 38 Man, Chui Yan
- 39 Ng, Kin Yi
- 40 Ng, Wei Yu
- 41 Pang, Chak Ming
- 42 Shiu, Sze Yi Sylvie
- 43 Shum, Tsz Ho Sophia
- 44 Tong, Tung Hin
- 45 Tong, Yee Man
- 46 Tsang, Cheuk Lam
- 47 Tsang, Wai To Brian
- 48 Tse, Godfrey Hin Fung

- 李裕歡
- 廖志賢
- 廖明蔚
- 盧鈞泰
- 呂家琳
- 文翠欣
- 吳健兒
- 吳尉瑜
- 彭澤銘
- 邵詩懿
- 岑芷濠
- 湯東憲
- 唐綺雯
- 曾卓霖
- 曾偉濤
- 謝衍豐

- True Light Girls' College
- Wah Yan College, Kowloon
- Baptist Lui Ming Choi Secondary School
- Harrow International School Hong Kong
- Christian Alliance S.C. Chan Memorial College
- St. Mark's School
- NLSL Lui Kwok Pat Fong College
- St. Paul's Convent School (Secondary Section)
- PLK Tang Yuk Tien College
- Diocesan Girls' School
- Ho Lap College (Sponsored by Sik Sik Yuen)
- La Salle College
- St. Paul's Co-educational College
- True Light Middle School of Hong Kong
- Ying Wa College
- TWGHs S.C. Gaw Memorial College

- 真光女書院
- 九龍華仁書院
- 浸信會呂明才中學
- 哈羅香港國際學校
- 宣道會陳瑞芝紀念中學
- 聖馬可中學
- 新生命教育協會呂郭碧鳳中學
- 聖保祿學校
- 保良局董玉娣中學
- 拔萃女書院
- 可立中學 (舊色園主辦)
- 喇沙書院
- 聖保羅男女中學
- 香港真光中學
- 英華書院
- 東華三院吳祥川紀念中學

Introduction of Young Envoys



- 49 Tse, Lok Yung
- 50 Tse, Wing Ka
- 51 Tse, Yuen San Sharon
- 52 Wan, Pui Chun
- 53 Wong, Chun Fai
- 54 Wong, Ho Cheong Arthur
- 55 Wong, Kai Tung Abby
- 56 Wong, King Hei Kenneth
- 57 Wong, Ying Na
- 58 Wu, Tsz Hong
- 59 Yeung, Hoi Ki
- 60 Yeung, Nicholas Owen
- 61 Yip, Wing To
- 62 Yu, Chung Wah
- 63 Yu, Junette

- 謝樂容
- 謝穎嘉
- 謝宛珊
- 溫培雋
- 黃振暉
- 黃浩彰
- 黃榮潼
- 黃景熹
- 黃映娜
- 胡子康
- 楊海琪
- 楊培生
- 葉詠洵
- 余誦樺
- 朱沛禕

- Shatin Methodist College
- Good Hope School
- Heep Yunn School
- Tsuen Wan Public Ho Chuen Yiu Memorial College
- Kwun Tong Maryknoll College
- Diocesan Boys' School
- Sacred Heart Canossian College
- Diocesan Boys' School
- CNEC Christian College
- Queen Elizabeth School
- Tin Ka Ping Secondary School
- Australian International School Hong Kong
- Po Leung Kuk Ma Kam Ming College
- Sha Tin Government Secondary School
- Singapore International School (HK)

- 沙田循道衛理中學
- 德望學校
- 協恩中學
- 荃灣公立何傳耀紀念中學
- 觀塘瑪利諾書院
- 拔萃男書院
- 嘉諾撒聖心書院
- 拔萃男書院
- 中華傳道會安柱中學
- 伊利沙伯中學
- 田家炳中學
- 香港澳洲國際學校
- 保良局馬錦明中學
- 沙田官立中學
- 新加坡國際學校





迎新日 Orientation Day

這一天我們展開了青年使者計劃的旅程，結識將一起同行的友伴。素未謀面的我們透過破冰活動互相認識，例如閉上眼睛和發出不同的動物叫聲來辨認其他組員。此外，我們還為這一年的旅程定下目標，輕鬆和歡樂的氣氛籠罩着整個活動，我們亦漸漸形成一個大家庭。

This was the day to kick off the programme journey. We got to know each other through various ice-breaking activities. For example, we had to make out sounds of different animals when we were blindfolded, so as to find our group mates. The atmosphere was carefree and cheerful, filled with so much fun. We also set up goals to achieve in the following year.

領袖訓練營

兩日一夜的領袖訓練營透過遊蹤和高空繩網等活動，為我們裝備應有的領導才能及溝通技巧，並培養組員間的默契和互信。訓練營亦是一眾準青年使者互相深入認識的好機會，藉此了解對方的性格和長處，彼此欣賞和學習。要我們在日後的校內推廣活動和倡議活動中能順利合作，有賴在營中獲取不同的經驗。



Leadership Training Camp



The overnight leadership training camp equipped us with leadership and communication skills through checkpoint games and rope course. It also aimed at boosting morale and developing close bonds between the Young Envoys. It was a great opportunity for fellow members to

unleash our potentials and learn from each other. Thanks to the remarkable experience in the leadership training camp, it set a good foundation for us to cooperate successfully in the upcoming events such as School Project and Advocacy Project.





工作坊

不同工作坊讓我們對兒童權利有更深入的認識，和探討世界各地兒童正面對的困難，例如：天災、戰爭及愛滋病等。而我們每人均有機會分享有關兒童權利的新聞，透徹了解《兒童權利公約》在社會上的實踐。

Workshops

Different workshops allowed us to obtain a deeper understanding of children's rights, and to inquire the problems that children around the world are facing; natural disasters, wars, HIV/AIDS and more. We were also given the opportunity to share with our fellow the child rights related news, and obtained a complete understanding of the realization of the United Nations Convention on the Rights of the Child.



校內推廣活動 School Project



訓練當中最大的挑戰，莫過於要我們靠自己的知識及力量來舉行校內推廣活動，讓更多同學能認識UNICEF的工作及兒童權利。我們每一位都認真預備及實行，「絕不懶惰，絕不敷衍」已經成為我們的口號。

We, with well-equipped potential, had to tackle the greatest challenge, the School Project. In order to enhance peers' knowledge of UNICEF's work and children's rights, we planned different events at schools. We put lots of effort in planning, every event was a masterpiece of ours.

聯校推廣活動 - 「長洲遊蹤」

與不同學校的青年使者組織聯校推廣活動是個很難忘的經驗，我們從中也獲益良多。對於很多籌委來說，這是頭一次準備如此大型的活動。我們在籌備「長洲遊蹤」這項目時遇到重重困難，但憑着心中的信念，我們把它們一一克服。

活動當日，我們也碰到出乎意料的情況，在各組員通力合作和靈活應變下，遊蹤才得以順利完成。儘管我們在策劃上有很多不足之處，但從參加者臉上的笑容，我們相信這次活動帶給他們的經歷是正面的。

Joint School Project - Cheung Chau Adventure

We did gain bunch of theories from organizing a joint-school project. To most of us, this was our very first attempt to organize an event on our own. Rarely do we have this kind of opportunity. We came from different schools and gathered together, embraced the same aims, and started the project courageously.

All of us did face a variety of obstacles; we even found it hard to make a clear and effective meeting. On the day of the activity, more and more challenges came in front of us, of course. We cannot say we made the wisest decisions, but we all understood that we have tried our best. After all, there were still rooms for improvement. Nevertheless, we believe that the participants' experiences were positive, and were shown from their smiles.





學長分享

「作為學長，我須主動幫忙及積極提供意見嗎？在計劃初開展時，我對學長的角色有點混淆，尤其當學弟妹都茫無頭緒時，我會問自己是否需要給他們教點甚麼。但認真想一想，這是他們的活動，他們的確需要學習如何面對。所以，我選擇只做一個支持者。到最後發現，他們有能力把問題解決。」

『即使是拿破崙，過去也是啼哭的嬰孩』我相信有一天他們會是比我更出色的青年使者。」



陳青儀 Rachael Chan
青年使者 Young Envoys 2014

Sharing of Mentor

‘As a mentor, should I lend them a hand, or at least give them a piece of advice? In the beginning of the activity, there were too many contingencies that they were literally not emotionally prepared for. I had been struggling whether or not to just show them what to do. But, that was their show, they should take the lead! So, I sat back and waited. As it turned out, they could find their own way out.’

“Napoleon himself was once a crying baby.” I know someday they will become mature and will come above me, and I am looking forward to it.’



「逃出密室」 Room Escape

聯校推廣活動 - 「逃出密室」

在「逃出密室」聯校推廣活動中，我們透過逃離密室的遊戲模式模擬兒童被禁錮成童工及奴隸的情況，讓參加者體會箇中感受。對於參加者而言，這可能只是個遊戲。但現實中卻有很多兒童是被拐帶或販賣，然後被逼為奴，有着非一般的人生。

參加者在伸手不見五指和充滿障礙物的密室中，限時完成各種與兒童權利有關的任務。我們相信活動經驗對參加者而言是刻骨銘心的，能讓他們反思捍衛兒童權利的重要性。



Joint School Project - Room Escape

With the rising popularity of an incredibly sadistic game that locks people in and gives them a time limit to escape from the room, we have decided to create a similar replica for our joint school project to relay the trapped feeling that child slaves feel. Though it might be just a game to the participants, it is the reality of a great number of children kidnapped or forced into slavery.

Who could forget such a thrilling experience? A room dark lined with wires, numerous amount of puzzle to solve with several torches as their only source of illumination. From 'brain'-filled buckets to hidden keys and child-right related crosswords, the fear eats away their hearts as the clock ruthlessly ticks on. It must have been a time of their lives and an incredible chance to acknowledge the importance of safeguarding children's rights.



柬埔寨考察團

這趟旅程對我們來說是一個大開眼界的經歷，因為我們能夠了解到 UNICEF 在柬埔寨當地的工作及當地兒童的生活狀況。在與 UNICEF 駐柬埔寨辦事處的前綫工作人員會面的短短兩小時中，了解到他們所面對的困難，以及解決的方法。例如 UNICEF 駐柬埔寨辦事處如何跟當地政府和其他非政府組織合作，如何提供培訓給當地機構提昇該機構的服務質素及標準。



Field Visit - Cambodia

The trip was definitely a life-changing experience to us, as we not only learnt about UNICEF's work in Cambodia but also the lives of children there. We had the opportunity to meet the local staff of UNICEF Cambodia, and got to know about the challenges they were facing, and how they solved them. For instance, how UNICEF Cambodia worked with the local government and other NGOs, providing training to local organizations to improve their service quality. All in all, we had a great time meeting the local staffs.

兒童友好校園

到達 Preach Norodom 小學後，小學生的熱情招待令我們十分感動。這所學校是柬埔寨一所以「兒童友好校園」模式運作的模範學校。它在 UNICEF 的建議及支持下建立，旨在提供一個以兒童為先的學習環境。那裏的學生非常珍惜在學校的時光，而且很努力學習，因為他們都明白能夠上學在當地不是必然的事。





Child Friendly School

When we visited the Preach Norodom Primary School, we were overwhelmed by the kids' passionate welcoming. This school was a model for Child Friendly Schools in Cambodia, established with the assistance and advice from UNICEF. This school displayed a great contrast between the students in Hong Kong and Cambodia. Kids were extremely friendly

to us and we all enjoyed chatting with each other. They treasured their time in school and made the fullest of it, as they all understood that enrolling into a school was a valuable opportunity.



兒童保護中心

柬埔寨的 Mith Samlanh Center 是一所提供職業訓練的中心，該中心會派出外展社工，拯救區內的街童及正受剝削或虐待的兒童。14歲以下的兒童將會被安排於中心內上課，學習柬埔寨話、英語和數學。14至25歲的青年可根據其意願報讀為期約九個月的職業訓練課程，其中包括電器維修、車輛維修、烹飪、化妝美容及理髮等，學員亦有機會於中心營運的社會企業實習。修畢課程及通過考試後，中心會推薦學員到不同公司工作。此外，中心亦提供免費的基本醫療服務。

Child Protection Center

The Mith Samlanh Centre offers career training by sending outreach social workers to rescue children within the community on the streets or under abuse. Children under 14 are scheduled to lessons within the center, learning “Khmer” (Cambodian language), English and Mathematics. Youth aged between 14 and 25 can apply for a 9-month training course, including appliance repair, car repair, cookery,

cosmetics use, hairdressing and more; these students would have the opportunity to work as intern within the center. When students complete their courses, they are tested and if they are qualified, they would be recommended to different companies. In addition, the center offers simple, free basic medical services to its users.





磅湛省醫院及上丁省醫院

考察醫院的其中一個重點，是一個由 UNICEF 協助建成的遊戲室，讓病患兒童舒緩病患及治療過程所帶來的壓力和負能量。受愛滋病病毒感染或患上其他疾病的兒童可在接受治療前玩樂，以減低他們的恐懼和心理壓力，即使是沒有患病的兒童也可

以到這裏聽故事。同時，院方會為家長提供烹飪課程，教授他們煮一些簡單並有營養的食物以幫助復原。

醫院因得到資助，可以為受愛滋病病毒感染的人士提供免費治療。「防治母嬰感染愛滋病病毒」服務計劃更可

以大大減低嬰兒從母體感染愛滋病的機會75%至10%。UNICEF還會為居住在偏遠地方但需要定期覆診的患者提供交通津貼。

Kampong Cham Provincial Hospital and Streng Treng Hospital

In the hospitals we had visited, there was a playground room supported by UNICEF. Children and patients could relieve their stress there during their stays in the hospital. Children with HIV/AIDS or any other diseases can enjoy themselves before treatments, thus their fear and psychological stress would be lessened before meeting doctors. At the same time, the hospitals would offer culinary lessons to parents, showing them how to prepare simple but nutritious diets to foster recovery.

With financial aid from UNICEF, the hospitals provided free treatment for patients with HIV/AIDS. For example, mothers with HIV/AIDS could receive Prevention of Mother-to-Child Transmission (PMTCT) treatment, which lowers the possibility of their children getting HIV/AIDS from 75 per cent to 10 per cent. In addition, UNICEF would provide transportation allowance for patients who were living in remote areas, to ensure continuity of treatment.



健康論壇

之後，我們參加了兩個有關衛生知識的論壇。原來當地的官員和義工希望透過論壇糾正村民在公共衛生方面的迷信及錯誤知識。我們不但佩服義工們對工作的熱誠和耐性，而且很欣賞他們與村民溝通的人際技巧，為了改善現時的衛生環境，義工需要在不同場合上巧妙地遊說及教育村民。



Health Forum

Moving on, we joined two forums aiming at spreading health information in different levels. Traditional beliefs were deeply rooted in local villagers' minds, but health officers and volunteers were determined on correcting villagers' mindset in public healthcare aspect. We really appreciated their great passion and patience towards their work. We were also impressed by the volunteer's communication skills, as they had to deliver the right information at the right time so that villagers would be willing to learn.



供水、環境衛生和個人衛生 (WASH) 項目



上丁省缺乏完善的供水系統，當地居民大多從附近的河或井取水使用。未經過濾的水大多含有大腸桿菌及其他污染物，而部分水更因受鉀污染，因此不宜飲用。UNICEF 資助興建濾水站，並向附近居民以市價三成的價格出售食水，讓附近的居民

有能力購買安全食水。同時，附近學校得到安全食水，大大減低學童患病的機會，學生的課堂出席率因而得到提升。UNICEF 亦資助學校興建廁所及收集雨水的設施，學生可用收集得來的雨水於如廁後及進食前洗手。



Water & Sanitation Hygiene (WASH) Programme

As Strengh Treng Province lacks a complete water supply system, most of the locals would draw water from nearby rivers and wells. Most rivers' water are contaminated by Escherichia coli and other contaminants; and arsenic in well water is harmful to human. UNICEF has funded the construction of a filtering station, to supply water with 30 per cent of market price, so that nearby villagers could consume

affordable and safe drinking water. Also, since schools nearby are supplied with safe drinking water, the chance of students falling ill from foul water and the school attendance improved. In addition, UNICEF has also funded the establishment of toilets and rain collection facilities at schools, to collect water to flush toilets or wash hands before meals.





中國雲南省考察團

Field Visit – Yunnan, China



中國貧困地區社會發展計劃

計劃旨在向農村婦女提供小額信貸資金，讓她們可使用該信貸資金來從事具生產力的經濟活動，如養雞、種特定的農作物等，以增加家庭收入，達至減少貧窮的發展性目標。計劃最初是由 UNICEF 駐中國辦事處與政府

合作在雲南省試行，有助提升婦女綜合質素、能力及家庭地位，並改變傳統「男主外，女主內」的觀念，加強婦女的創業能力，因成效甚佳，現在已由政府主理及推行。

Social Development Programme for Poor Areas in China (SPPA)

The programme provides loans to village women, so that they could have capital for investment and run economically-productive activities in order to reduce poverty. It was originally piloted by UNICEF China. It alternated people's traditional thoughts toward

women, improved women's capability to run business and their family status. As there were profound outcomes, the Government took over the programme and ran by themselves.





「讓希望播在田裏，以善良散落蒼穹」
“Sow the seeds of hope, spread the sky with kindness”

供水、環境衛生和個人衛生 (WASH) 項目

這全球項目為發展中的國家的居民建造廁所、安裝沖廁系統、提供符合安全標準的飲用水及培養居民衛生意識。我們到雲南省進行實地考察時發現，當地居民都十分

了解「洗手6步曲」，衛生意識有所提高，能夠減少患病機會。可見這個 UNICEF 的計劃在當地起了非常明顯的成效。

Water & Sanitation Hygiene (Wash) Programme

This global programme helps build toilets, drainage system and provide safe water in less developed countries. It also educates local villagers to develop the practice of using toilet and washing hands. In the field visit to Yunnan Province, we found that the villagers were familiar with the “6 steps of

washing hands”; meaning that the hygiene awareness had been raised, and thus the risks of the illness were lowered. It showed that this UNICEF programme had achieved great success in China.





「在六日五夜的中國雲南考察團中，我獲得的不單是認識 UNICEF 的工作，更是和小朋友共處的一段段笑聲滿載的片段。能與其他青年使者在雲南留下回憶的腳印，是一件多麼幸福的事。」

'Within the 6 days in the field visit to Yunna, China, not only did I get to learn more about the work of UNICEF, memories of joy and laughter with children also inspired me. Footsteps of ours being preserved in Yunnan are such beautiful memory.'

家訪

我們探訪了好幾個住在山邊的家庭。其中一個家庭有兩個分別七歲和五個月大的小朋友。七歲的小朋友正就讀小學，然而他日後可能要輟學，因為那裏附近並沒有中學。

提起山區，我們可能只想到惡劣的居住環境，卻常忽略了當地兒童的學習需要。貧窮地區的兒童得不到適切的教育，形成跨代貧窮的惡性循環。我們相信向大眾推廣「均等」的理念及向貧困兒童提供教育，才能夠徹底解決他們的貧窮問題和改變他們的命運。

經過三個小時顛簸的山路後，我們到達鳴音鎮，我們再花了四十五分鐘，徒步走進村落，進行家訪。映入眼簾的是無數團團轉的蒼蠅，展望過去有數隻家畜，雞、牛都不缺。再走進去，便看到有一位年約四十多歲的中年男子帶著一個大約一歲多的小孩。

大家寒暄數句，再談談關於有條件現金轉移計劃和 UNICEF 對他們的幫助。從他們的口中，我們得知有條件現金轉移計劃對他們來說，最重要的不是那九百多塊的現金資助，而是他們透過這個計劃認識到更加多關於孕婦應該要注意的事情，而且這個計劃也給了孕婦動力，定期到醫院作產前檢查，使整個懷孕及生育的過程變得安全。那個家庭提及孩子的媽媽在生第一胎的時候，並不知道要到醫院作檢查的重要性，就連分娩也是在家。他說直至孩子的媽媽再度懷孕，並接受了這個計劃的資助，到醫院檢查時才知道懷孕時有很多需要注意的地方，並感謝UNICEF的資助和教育工作。

四十五分鐘的山路對我們來說已經是叫苦連天，當知道他們每次要看病時也要走過這崎嶇山路時我們已立刻問他們：「病了也要走這山路，不辛苦嗎？」他呆了呆，然後才答：「啊，不，不辛苦，四十五分鐘而已。」我們才醒覺，對啊，這是他們每天生活的一部分，怎會覺得辛苦呢！只嘆自己不太吃得苦。後來他們分享到大兒子已經是初中生，由家到學校的路程要達三小時，故大兒子是在學校寄宿的。

後來，他很熱情地邀請我們吃頓家常飯，順便可以跟他的大兒子與老婆談談天。這頓飯雖不是我們吃過最好吃的一頓，但一邊吃飯，一邊談天，沒有人低頭看手機，大家的年齡也不一樣，但樂也融融。他們不是什麼富足人家，但卻不斷給我們添菜，生怕我們吃不飽似的，那種熱情的好客之道也教我們有點慚愧。他們沒有豐富的物質生活，但掛在他們面上的那種純粹的笑容，已是他們快樂的最佳證明。這些特質，正是我們需要學習的地方吧。



Home Visit

We visited a family who lived in the hillside. The family has two children, who are aged 7 and 5 months respectively. The elder one is attending primary school, yet there were no "secondary schools" nearby, thus it implied that the chance for education would be ceased if parents could not afford the transportation. The problems we might think of people living in the remote areas were inconvenient transport and poor living environment. Yet, education was also a huge problem. Without proper education, the intergenerational cycle of poverty would continue. However, we do believe it is paramount to have equity in society and to provide equal access to education for poor children in order to break the poverty cycle.

After three hours of a very bumpy ride through the mountains, we arrived at Ming Yin Village, and after a forty-five minute walk from the carpark we gazed upon place we were going to conduct our visits. Numerous amounts of flies seems to be everywhere, placing our gaze further, there were a couple of livestock. We met an adult in mid-forties and his 1-year-old son.

Exchanging pleasantries, our discussion quickly turned towards the Conditional Cash Transfer (CCT) programme and the help UNICEF has given them. We learnt that the CCT programme was incredibly important to them not because of the financial support of RMB 900, but the healthcare knowledge they gained of what pregnant women should be aware of and avoid. In addition to that, the CCT programme motivated pregnant women to visit the hospital regularly for prenatal checkup, and because they are aware of the

importance and they would like to be safe in the pregnancy and in the birth-giving process.

When the boy's mother was in her first pregnancy, she was unaware of the importance of regular prenatal checkup at the hospital, thus she even gave birth at home. When she got in touch with the CCT programme in her second pregnancy, she acknowledged the importance of regular prenatal checkups and giving birth at hospital. They were really thankful for UNICEF's help.

Walking for 45 minutes in the rugged road already made us felt annoyed and tired. When they said that they must walk the same path to visit doctor when they were sick, we immediately asked, "Having to walk so far and so long even when you're ill, isn't it exhausting and tough?" After a pause, he simply replied, "Oh, no, not at all, it's only forty five minutes after all." We suddenly acknowledged that this is part of their daily lives. Afterwards, the father shared that their eldest son was a middle school student, and must travel for three hours to school from where he lived; hence he lives at the school dorm.

Afterwards, the family prepared lunch for us. Although this would not be the most delicious meal that we ever had, the process was enjoyable. We talked, we shared, and we felt connected with each other. Their hospitality impressed us tons, they were eager to share with us the limited resources they had. They did not have as much resources as we did, but the smiles on their faces were the best proof of their definite happiness. This is exactly what we should learn from them.

Major Sponsor 主要贊助：



AEON CREDIT SERVICE (ASIA) CO., LTD.

Venue Sponsor 場地贊助：

愉景新城

年使者計劃 Programme 2015



委任典禮

Appointment Ceremony

走了這一大段路，終於來到正式委任成為青年使者的日子，一切感動，不斷搔撓心緒。

典禮中，我們認真傾聽聯合國兒童基金香港委員會代表和榮譽贊助AEON信貸財務（亞洲）有限公司代表的致辭，然後將考察團中所見所聞與台下的觀眾分享互動，更發佈倡議項目的報告。

緊接着，就是進行我們萬分期待的委任儀式。我們上台接過委任狀，那頃刻是欣喜，也是由心發出最真摯的微笑。

證書頒發儀式後，典禮便立刻進入青年使者表演的環節。還記得一個多月前，戲劇組已開始排練戲步，主題曲組亦眾志成城地作曲填詞，為應屆青年使者寫下一首感動人心的主題曲。歌曲似在

我們腦中植根，永不忘卻。我們尤其醉愛主題曲末的「同心挽手越跨萬難再編夢，全為愛，唯獨愛是你。」短短兩句已猶存對愛的悸動，和對夢的追逐。

將來往往充滿「未知」，但正是這「未知」，才能孕育夢想與希望。最後來一張大合照！笑吧！



After a ten-month journey, we were grateful that the appointment ceremony was waiting for us.

In the appointment ceremony, we listened to guests' speeches, shared our learning in field visit, as well as announcing the advocacy project result. At the time that we received our appointment certificates, we were joyful with smile stemmed from the bottom of heart.

In the performance session, we sang our theme song that was composed by ourselves. The lyric "joining hand to fight for our dreams, all because of love," vividly summarizes Young

Envoys' mission to strive for realization of children's rights; and it is just the beginning of the journey to pursuit this dream.

The future is filled with "uncertainties", but "uncertainties" create dream and hope. Let's take a group photo! Smile!



後語

已經成為青年使者的我們，以後會怎樣呢？

委任典禮的落幕也標誌着這一年的旅程的終結，然而在這短短一年的旅程，有人放棄；有人堅守初衷；有人十二分投入；亦有人愛理不理。如果有一天有人問我：「這一年你們的得著是甚麼？」

回想起在委任典禮的中播放的一段片段中的一句話——「六十三個青年使者，一個信念」。在看到「一個信念」這四個字的時候，這十個月之間發生過的事情彷彿在腦海重溫。大家當初為何會想成為一個青年使者呢？可以炫耀？可以寫進CV裏？

無論當初的出發點如何，現在大家在心底裏也是抱着這一個信念：「希望使者自己擁有或將會擁有的一點力量，倡議兒童權利，幫助有需要的兒童」。這就是我們這一年的得著。

或許我們六十三人加起來的力量也不過丁點，要說什麼「改變世界」、「令世界變成一個更美好的地方」聽起來是天荒夜譚，大言不慚，但這正正是我們每一個人都有這樣的願望，這樣的覺悟：終有一天，世界上不再需要UNICEF，因為所有兒童的權利都被妥善保障，所有兒童都活得很好。



Afterword

What will we become after we are appointed as Young Envoys?

The appointment ceremony marks the end of the Young Envoys Programme 2015. During this short journey, some of us gave up; some stayed true to their hearts; some were incredibly involved and poured their hearts into the work they did; and some just lazed around. So, if someone one day asked me “What did you gain from this year?”

As I watched the video during the appointment ceremony, one phrase stuck with me. “Sixty-three Young Envoys, one belief.” As the word “One Belief” appeared on the screen, everything that happened during the past ten months seems to come in flashbacks. Let me ask you a question, why did we apply for the UNICEF Young Envoys

Programme? To brag? Or to put it into our CV?

Whatever the answer was, everyone now has one thought in their hearts and that is, “Hope that I could have the strength or gain even just a little bit of strength to promote children’s rights, and help children in need.” It is what we gained from this year.

Perhaps the strength of sixty three of us combined may be insignificant, perhaps our desire to “change the world” or “make the world a better place” may seem presumptuous and chimerical. But, every single one of us has such a wild wish, to have such a determination that the world no longer needs UNICEF as all children’s rights are protected and all children live happily.



青年使者分享

No matter what happens, memories of my journey in the UNICEF Young Envoys Programme can never be replaced. This programme does not only provide me a platform to broaden my horizon, but also to learn more about myself. Although there are numerous workshops, tight schedules and various projects, I have gained a lot in return which is far beyond measurement. The most memorable experience was

visiting Cambodia. I learnt from the children and people there; things I've seen, heard and learnt in this programme will forever leave as an imprint in my mind. I believe that the end of this programme is only the start of another life journey.

Rosalline Chan



時日匆匆飛逝，大概以「自省」、「定位」、「出發」三詞作核心最為貼切。領悟的，不單純是兒童權利的重要性，更是那青年領袖的精神，教我從毛蟲蛻變成蝴蝶——蝴蝶不甘毛蟲的生活，蛻變的過程中跌跌碰碰，同時汲取失敗的教訓。更甚的是為兒童拚搏的熱

誠，冀盼著突破，希望為兒童盡一點綿力。相看莞爾，今天所孕育的青年使者不驕橫跋扈，也不狂妄自菲薄。此時，我們堅守信念踏上旅途，燃起星火，共勉之。

Tammy Cheung

UNICEF Young Envoys Programme has certainly broadened my horizon. I have doubt on how in depth teaching they gave towards UNICEF's work. Throughout all the workshops I have attended in this programme, none is dull, yet, they are affluent on the delivery of knowledge about situation in the third world as well as its connection with UNICEF.

preparing functions in my own school, organizing my own appointment ceremony...and many, none is possible without my participation along with other Young Envoys.

UNICEF Young Envoys Programme has also provided an incredible lesson on both leadership and collaboration –

I am truly grateful to what UNICEF has provided me, for what I have learnt, I will continue to share this valuable experience to people around the world!

Godfrey Fung



無垠的藍天，記載一年青春的燃燒，汗水的揮霍。對於值得的事，無悔。還記得我們由零開始，從心出發。關心，從不是捐幾塊錢就做得得到，是從知識層面上了解兒童的困難。每一次的工作坊也令我更了解他們的狀況及權利。

到雲南考察時，我再不是從文字，從照片中認識他們，而是用眼睛、用耳朵、用心靈去體會。我彷彿明白到自己擁有的幸福，從而想用自己僅有的青春幹些什麼。最後一步，行動。一切一切，太多得著，太多感動。

Karen Lui

I am glad to be one of the Young Envoys. The past months were fraught with ups and downs. I started as a piece of white paper, through joining a series of workshops and activities; I am now filled with colours and paints. The Programme is a perfect blend of community service and learning platform for me. I had chance to know more about child rights, make friends and go on a field visit. After all, I

believe that children are granted with the right to embrace the enlightened future that belongs to them. Joining the Programme is irrefutably an once-in-a-lifetime experience. The memories of all the laughters, smiles and tears will surely last forever.

Sondy Tong



It is not difficult to picture myself as a 30-year-old woman, stressed and frowning with Monday blue in a cramped office. I will doze to reminisce about the good old days, with the jubilant moments as a Young Envoys as my first flashbacks. Joining the programme has given me a chance to see the world in a different way. Not only have I gained understanding on how NGOs could give a helping hand to the deprived around the world, I have also experienced a lot of personal growth and became a more empathetic and clear-minded

person through the journey. Besides, it has been my honour to have met so many kind and passionate Young Envoys and have had a taste of making friends with people from such diverse backgrounds. I believe that no other programme could grant us such a unique experience. Thank you all for the precious memories! :D

Marva Chan

Yes. I have had a fruitful and meaningful year. It is my honour to participate in UNICEF Young Envoys Programme. One of the highlights was field visit. It truly amazed me and broadened my horizons. I got to know more about the world. People in Cambodia have to face a lot of problems such as the inconvenience of transportations and the poor living conditions. Unlike us, the children do not have opportunities to go to school. We have a bright future but most of us do not

treasure it well and may not realize how lucky we are living here in Hong Kong. We Young Envoys should strive for child's rights in developing countries and spread the message in Hong Kong. There is no reason that children in other parts of the world should suffer.

Rachel Lau




I have never imagined that the programme would be that fruitful. We have participated in a series of demanding yet boisterous activities such as wild camp, an interactive workshop on the Convention on the Rights of the Child and various projects to promote the Children's Rights in local schools and communities. Overwhelmed by the heavy workload and the immense pressure of the programme, I have learnt the importance of time management. What is more, I have met some lifelong friends throughout the programme,

which we first defeated coldness, prevailed over challenges and went beyond selfhood in the leadership training camp. Most importantly, we are willing to support each other wholeheartedly, come closer to each other, and share the same vision and to ignite the passion on advocating children's rights in the world.

Sharon Tse

Sharing of Young Envoys



The programme not only helped me in gaining a better understanding on Children's Rights, but also in broadening my horizons. The most impressive part of this programme is the implementation of the school project. Despite the numerous workshops on Children's Rights and on UNICEF's work, I have been well equipped as a Young Envoy and leader. The field visit opened my eyes to the underprivileged children in Cambodia. Before I went on the field visit, I mostly focused on local children issues than international ones. During the visit, I saw many

children-friendly projects being implemented in order to help all kinds of children.

In the past, I never thought I could be a leader, nor an envoy to stand up and voice out for Children's Rights. However, this programme has helped me to be a better leader and to advocate for what I believe.

Kindy Ng


"We know what we are, but know not what we may be." - William Shakespeare

When I was first introduced to this programme, I refused to join. I knew I was likely to be one of the youngest in the group and that I would be the only international school student whilst everyone else was local. To me, that was the biggest barrier of all. It was not understanding what our mentor's presentation was about, nor learning communication skills; it was the fact that I remained as someone who grew up in a

completely different environment as everyone else around me.

However, among the many people around me, I found not only my place but friendship as well. I have learnt so much and I believe I have become a better person, both because of the knowledge I now possess and the burning desire to make this world a better place.

Ashley Kot



This year, we have learnt and changed a lot. The passion of every Young Envoy is influential and deeply moving. What is more, the field visit to Cambodia has become a milestone to me, which was very inspiring and fruitful. Not only have our knowledge and horizon been enriched and broadened, I have also met some life-long friends that support one another from the bottom of our hearts. The memories throughout this year


will last forever in my heart. Although the journey of Young Envoys ends here, we will continue to strive for the improvement of human rights conditions of the less fortunate children in the world.

Karen Li

聯合國兒童基金會青年使者計劃印證了我們蛻變的過程，不論是領導才能上、國際視野上、還是品性情操上。正如今年主題所言「童夢騰飛，破暗迎曦」，我們在經歷訓練後，心中對夢想的意志倍加堅定，更期望將自己擁抱、實現夢想的喜悅分享到世界上不同的角

落。「星星之火，可以燎原」，我們點點滴滴的熱誠，可以隨風飄揚，令黑暗的角落重現曙光，最後衝破黑暗。

Winnie Wong




茫茫人海中，一份愛心讓我與另外 60 多位青年使者相遇。在聯合國兒童基金會青年使者計劃的旅途中，大家一起笑過、扶持過，經歷種種成為密友、家人，成為倡議兒童權利的戰友，實是不容易的。

在委任典禮完結後，這旅程同樣畫上了完滿句號，但我不會忘記當初那顆熾熱的心，繼續肩負起使命，編寫屬於我們旅程後的故事。

Throughout this year, we have gone through a lot from the orientation camp to the appointment ceremony. To be honest, I was a passive person. I was the kind of person who would not take up positions in school actively. Yet, through implementing school projects in school to advocate Children's Rights, I had to become the leader, the one who organized and gathered volunteers. It seemed difficult at first, not even knowing where to start off. However, with this

opportunity, I was able to discover my potential and uncover my weaknesses as well. I ain't no god, and I know my effort may not make a great difference to the world, yet I am determined to try my very best to let more people know about Children's Rights.

Sophia Shum



UNICEF Young Envoys Programme was a fruitful and rewarding journey for me over the past year. When I started the programme, it was a new way for me to give love to the world. I used to think that education is a tedious process to nurture intellectual understanding within individuals. However, soon after I started this programme, I realize that education is essential to create peace, and thus, a sustainable future.

the importance of Children's Rights, and realize how blessed I am as a child being protected under these rights that world leaders have fought so hard for. It reminds me that I should not take them for granted.

My motto has always been to learn from people and experiences, rather than from textbooks. I have experienced

Besides, the relationships fostered are definitely unforgettable and valuable to me. I was very impressed and happy to be able to sit and work with potential world-changers over the past year towards a peaceful future.

Shirmai Chung

還記得當初懵懂地參加了聯合國兒童基金會青年使者計劃，也沒想要得到什麼，但現在我敢告訴你這計劃實在地改變了我。從多次的工作坊中，我學會與一群不同性格、不同背景的陌生人相處；從不同推廣活動中，我由跟從者變成領導者，親身以自己的力量改變社會，推廣兒童權利；從考察團中，我學會主動爭取學習機會，從受

訪者身上了解更多。這計劃帶給我的一切都遠非我所預期，而當中所經歷的苦或甜都將銘記於我心，見證我這一年內的成長和蛻變。

Natalie Liu



青年使者分享

The soul is healed by being with children. Time flies, UNICEF Young Envoys Programme 2015 have come to an end, but it is not over. The journey doesn't end at this moment; it just marks the new chapter of another "life-book". Being one of the Young Envoys is undoubtedly my once-in-a-lifetime experience. Every project and event was precious to me, having in it the essence of finality. I hereby express my sincere and greatest gratitude to every person who accompanied me through the journey and brought me

unforgettable memories. I am so proud to say that I am one of the Young Envoys of 2015.

I hereby wish all the Young Envoys a better tomorrow and bear in mind for what we have learnt in the programme. Good luck :) Children are not coloring books. You do not fill them with your favorite colors.

Matthew Wong



Throughout my past months attending workshops and taking part as a Young Envoy, I have learnt a lot, not only about UNICEF but of the personal skills which will assist me in future. I still remember when I was at the interview, where I felt ashamed for researching about the most basic information of UNICEF, while the others fully understood and memorized the details of the UNCRC. After the workshops and the field visit,

I did not only learn about numerous aspects of UNICEF, but I felt the morals, rules and point of view they set by, I felt their passion for helping those in need and I felt the selflessness of people who worked for UNICEF. This experience has been wonderful for me and it has been an unforgettable experience.

Nicholas Yeung

Throughout the UNICEF Young Envoys Programme, I have gained a whole new perspective on looking at things, especially after the field visit. I am really grateful that I had this opportunity to be part of this incredible journey, along with all the amazing people I met. This was a life-changing programme, and I would always remember everything I had learnt from it. I hope to expand and arouse the attention of children's rights to the general public, to help children all

around the world. Thanks to the programme, I have learnt to overcome obstacles, to be independent and to be observant towards the things around us, to put ourselves in lower positions and to care about others. I will certainly miss the days of training, from workshops, school project to appointment ceremony. These were my most precious memories.

Priscilla Ng



After 10 months of training, I have become a UNICEF Young Envoy finally! I can still remember the first day I joined the programme, I was afraid and shy because it was my first time to join a programme like this. However, after all these months, I enjoy the programme so much as I have gained some unforgettable memories and we all have become good friends. Thank you all!

Most importantly, I have learnt how to communicate with others and to work as a team. We have faced many challenges in the programme but we managed to overcome them one by one. Finally, I want to express thanks to my group mates. Thanks for bringing me so many sweet moments. I love you all!

Christina Chan

This year might be the busiest year ever; there were regular training sessions throughout the year. However, it was still a memorable part of my life. There were many teens like me, most of us were unfamiliar to each other but after the program, we are no longer individuals but a group. In this group, we worked together and were friends to each other. We have gone through a lot, we carried out the advocacy project, and we even went to a field visit.

To me, UNICEF Young Envoys Programme is not only a programme, it taught me the vitality of Children's Rights, it made me a more outgoing person that could make more friends. It transformed me into a new person who could face future challenges more easily.

Dynasty Leung



There is a conventional wisdom saying that "loves make the world go around". Being a Young Envoy, not only should we grant the Children's Rights to another, but also hopes and loves. Dating back to the time we spent in Yunnan, I have got insights via the genuine dialogue with people in poverty. They have no alternative but to confront life positively. That was tremendously admirable. Education is indeed the biggest

weapon for children to get rid of the vicious circle of being underprivileged, that is, our responsibility to call on the notice of our community. More than that, it is grateful for me to acquaint with all Young Envoys and to create the memorable pieces of my life.

Candy Lau

Some people always questioned, "You are already a Form.5 student, why are you still joining the UNICEF Young Envoys Programme, isn't it time-consuming?"

due to academic issues. However, I thought that it would be great if I give it a try. It would be my destiny if I fail again. If I succeed, I will go for it since I will not have this kind of chance in my life anymore. I am glad that I made this decision. I made friends and learnt a lot through games and field visit which I would remember forever.

Elaine Cheng



There are a variety of youth programmes nowadays, why would I choose to join UNICEF Young Envoys Programme? This is a place for building up social responsibility for every Young Envoy, but not only training our leadership skills. In these days, people are usually concerned with matters that correlate to their own benefits. Despite the fact that we are always taught to be kind-hearted to the needy, do you believe you can do it? All you need is only a chance, to see, to

experience, to feel something that long for your helping hand. The Programme did strengthen my faith in the aspect of my ability; I got to know that every tiny power does matter. Not only did I learn more about children's rights, but I also experienced personal breakthroughs. This is undoubtedly a worthwhile opportunity for adolescents.

Stacy Man

Sharing of Young Envoys



Gliding through the rankings of the Happy Planet Index, Cambodia is nowhere to be seen in the top 50s. Reasons are obvious: corruption, lack of basic infrastructure etc. Yet, despite having not much grasp on their future, the faces of Cambodian children remains joyous, and their optimism overflow in abundance. Coming from a place where skyscrapers emerge day by day, these scenes from the other part of the world were the most unforgettable gifts I brought back to Hong Kong.

After all training and all the unforgettable experiences, I am truly blessed with every opportunity I had from the beginning of the programme, to realize how much more help is needed from affluent and developed cities like Hong Kong, to the less developed places on the globe. As a Young Envoy, I wish to make the world a little better with every tiny effort, such that happy faces of children will never subside.

Matthew Lau

"There are few images in my head that I will remember for the rest of my life: eating lunch after workshops with my group Wolverine, hanging out in the hotel room with my field visit groupmates and playing with the Yunnan kids.

Now, I become friends with so many people, with different ages and different backgrounds. I have gained knowledge from the workshops that I attend every Saturday morning. I had been frozen in a wild camp and survived. I organized two

school projects and even promoted them by doing a morning announcement in front of the whole school. I have opened my eyes through visiting Yunnan. I have got use to the horrible washroom condition. And I have learnt to care about children who are not as fortunate as me. Being a potential Young Envoy has given me so much, and I will continue contributing to the society as a real Young Envoy.



Sylvie Shiu

I am confident to say that what I have gained is far more than the sheer title of a "Young Envoy". Participating in the training camp under the harsh weather condition, attended different workshops which broadened my knowledge, organized my very own projects at school and going onto a field visit to Yunnan. Not only have I acquired knowledge on child rights and enhanced my awareness in this respect, the programme has as well, accelerated my personal growth. The diversified workshops allow us to have thorough understanding on the

concept of child rights and how they are deprived in some areas. As for the field visit, it allowed us to understand and experience a complete different lifestyle as compared to that of Hong Kong. I am grateful to have met these youngsters who are equally enthusiastic in working together to strive for children betterment and am looking forward to seeing more passionate youths joining it in the years to come.

AngelTse



'A journey of a thousand miles begins with a single step.' Lao Tzu. Being a Young Envoy significantly changed my life, my attitude, and finally built a better me. Throughout the programme, there were moments when we had to stand out, to serve and to lead. The workshops allowed me to think in others' shoes. In school project, I shared my knowledge of UNICEF and UNCRC by giving a presentation. A joint-school city tracing in Cheung Chau was held. During the preparation, I encountered many difficulties but realized that I had to be positive, patient and persistent instead of giving up easily, in

order to accomplish a goal. This turned failure into extraordinary achievement.

The field visit to Yunnan was the most impressive. During the visits to the families and kindergarten in rural areas, we saw the children laughing and playing. I felt the happiness they shared, giving meaning to every subtle simple thing in life. We ought to give a hand to the needy and spread the positive message to the public.



Jodee Fok



經過十個月的青年使者旅程，除了得到一靠知心好友外，還學到一些兒童權利的信息，讓我對兒童權利的事項提起關注，這旅程讓我成長了不少，這段回憶會長存我心。

Eunice Tsang

時光荏苒，這年的青年使者計劃也快將要完結。這個計劃把身處天南地北、性格迥異的我們連在一起，讓我們可以相識相知，編織成一段又一段恨相知晚的友誼。

影響身邊人，讓大家一起去改變世界，幫助更多更多的兒童。

希望他日你憑窗凝思之時，能想起我們這一年的時光。

透過活動不但增長我對各範疇的知識，還擴闊了我的眼界與視野，更令我從中思考更多關於世界。當然，我們也要學以致用，再一一

Cheryl Gu



From being unprepared and nervous to finishing up our handmade souvenirs and embarking on the journey to Phnom Penh, it has been a fruitful year for my friends and myself. Often, we are skeptical about the difference we can make and question on our ability and thus reluctant to step out of our comfort zones. However, after joining the UNICEF Young Envoys Programme, I came to realize no matter how small or how powerless we may be, everything starts off with a tiny bit

of a huge step. You should never underestimate our potentials of begin. A will, a big heart and of course an inspired mind is all it takes to commence, and I thank you UNICEF for inspiring me, who knows, maybe me or you anyone of us will be the one inspiring the next breed.

Keneth Wong

I still remember how nervous I was when I first stepped in the Happy Valley office on the interview day. At that time, I knew nothing about UNCRC, as well as the people around me. However, I had never been so lucky that I miraculously passed and entered the programme. New friends were made, and we shared the joyfulness during the training camp. That was an indelible memory, and the workshops afterwards gave me a deeper understanding on UNCRC, as well as different

potential dangers faced by children all around the world. The field visit in July also narrowed the gap between me and other Young Envoys. The first-hand experience in different programmes running in Cambodia motivated me to put my heart and soul to humanitarian aid in the future. I am truly grateful and honored to join this programme.

Andy Chan



青年使者分享

"Satisfaction" - It simply concludes my year. New faces, new environment, new challenges, every exposure pushes one to grow up. I enjoy being with people, completing tasks with them, knowing more about each other, adds to how one understands the world, thus admiring it.

Certainly, learning about children's rights is cool, but getting to know people from different backgrounds is way cooler. You get teenagers from all over Hong Kong, from all sorts of styles of education. This picks me out from the cliques I am

originally in, broadening my view of everything.

Getting myself devoted into activities, and friends, do make me happy. UNICEF Young Envoys Programme is a carrot comparing to stick in my usual routine life. With these guys and these things, the coffee of life tastes better with the tinge but magnificent drop of youthful and energetic milk.

Derek Tong



Thanks God for granting me this opportunity to explore the world and meet friends. This programme is interesting and fruitful which lets me learn a lot about the children's rights and UNICEF's work. Best of all, I met people from different strata and built up a lifelong and precious friendship. Going to Cambodia field visit will be something that I will never forget. Cambodian children's smiles have been engraved in my mind. Living in this materialistic society, I was absolutely touched to

see these rare smiles which can be hardly found in Hong Kong. I am so thankful to participate in this programme and have this cherishing learning opportunity. Even though I have spent most of my Saturday mornings in attending the trainings, I have never regretted joining UNICEF Young Envoys Programme.

Alison Tse

時光荏苒，短短十個月的歡樂時光在我們開始混熟之際宣告完結，除了不捨，還有一絲絲的滿足。聯合國兒童基金會青年使者計劃是一個「寓學習於快樂」的地方，帶給我不同的思考方式及開心快樂的回憶。認識到一班新朋友，一同經歷、一同合作、一同

分享，大家相互之間的交流為我的生命帶來一點點的改變，生命亦因這段奇妙而夢幻的旅程而變得豐盛。

Andy Chung



雖然我因為考文憑試而較少參加青年使者計劃的工作坊，但是我的投入程度絕對不比大家低。我十分珍惜每次的工作坊，因為工作坊的內容令我獲益良多，令我可以放眼世界，最重要的是

UNICEF令我知道我是生活在一個多麼幸福的地方，並時刻提醒着我們要知足常樂。

Jason Leung

一年時間匆匆過去，從首次工作坊到考察團的細節都深深烙印在腦袋中。雖然我參加聯合國兒童基金會青年使者計劃的初衷是為了交朋結友，後來卻達成了遠比這重要的事——增廣見聞。可能很多人認為朋友隨時都能結交，但是稱得上「金蘭之交」的又有

多少個？而我在這裏找到一班趣味相投的朋友，大家有說有笑的樣子，已經成為我最美好的回憶。

Jeff Wan



最動人時光，應該常回看。青年使者的大家庭教會了我很多，給我太多太多的收穫。擴闊我的視野，教會我兒童權利和認識世界兒童的現況，及得到一份份珍貴的友誼。

戲及活動，我相信我會找到屬於自己的方法回饋 UNICEF，青年使者，還有你們！

Marco Pang

往事回首，不知不覺這趟旅程都漸漸到了尾聲。大半年來，不僅學到有關兒童權利的知識，更認識到一班好友，一起經歷不少難忘的時間。

們的經歷都觸動了我，令我下定決心要為兒童出一分力。這趟旅程的一點一滴都教我畢生難忘。

Karen Chang



而且，雲南旅途中也聽到不同人的故事和了解到當地的面貌，他



聯合國兒童基金會青年使者計劃充實了我這年的生活，縱使每個活動工作量都很大，不過忙碌過後，所學所得的事數之不盡。這個計劃最珍貴的是帶給我一群真摯的朋友。

我很大的福氣。時間一點一滴地流逝，現在已到了計劃的尾聲，心中滿是不捨，感激有一群同路人一起走過這年。

Kay Yeung

若果每個活動沒有他們，我想這一年不會如此深刻。認識到他們是

Sharing of Young Envoys



還記得當初，只是一時貪玩參加這計劃。後來慢慢發現，這個活動，不止認識朋友，坐着聽一式一樣的講座，反而比我想像和預計的來得更加特別。每一次的工作坊中，我們也從不同的遊戲，不同的分享，

不同的經驗中學習。除了學到兒童權利等，更啟發了我不少。以後無論是在處事，還是與人相處，相信我也會有很大改變。

Kaylie Choi

熱血沸騰的青春，無懼風浪的騎行。有人說，用態度決定一切。這一年有這群志同道合的好友，你我攜手，奮勇向前。只因我們有着同一個夢想，一起推廣兒童權益，參與這一年來的工作坊、校內推廣計劃、海外考察團，是我們對夢想的執着和熱誠。

儘管風雨在前，我們亦無所畏懼。時光匆匆流逝，雖然計劃已到尾聲，卻是另一個旅途的開始。我們有夢想作伴，一路同行。

Sammi Kan



走過雲南大地，參觀過幼兒園，農村家庭後，我覺得物質生活太好的時候，會令人衝昏頭腦，會令你只想要更多更多，但永遠不懂得知足。小孩們的一個個會心微笑，那種真心的喜悅感是令人嚮往，生活，其實夠飽夠暖就足夠，並不需要因為一些俗世的名利而令自己壓力

倍增。能在世上感受同一片天空，呼吸著同一口的空氣，感恩，便足矣。

Sally Law

當天，本著一片赤裸的童心，
我純粹地以為我能為推動世界走遠一點。

到汪洋的心意和赤誠卻擴散不止，輕靈而綿延。
今天，依然本著一片赤裸的童心，我知道我能走向世界多一點。

驀然回首，飛蛾山訓練營的恐懼，星期六工作坊的熱鬧，校內倡議活動的忙碌，柬埔寨孩子眼底裡的善良，準備就職典禮的充實，片段回憶或者在年月荏苒中不剩一點，足印被潮水緩緩帶走，可是退

Silvy Chan



讓我用兩個字概括今年的青年使者計劃-持續。
經歷了這個計劃，尤其在柬埔寨旅程中，
我看了很多UNICEF 當地工作的成果，
也看到和聽到當地婦孺的需要。
UNICEF領頭推行的工作正等待著不同人繼承和延續。
當地政府當然需要負起最大責任，

然而作為世界公民的我們也有責任關懷世界各地有需要的人。
希望我們能對弱者有更多的承擔，
能力越大，責任越大。

Sunny Ho

順命太輕閒，抗命太沉重，遵命太認真，唯有樂命，樂命最是悠然自得。經過一年聯合國兒童基金會青年使者計劃，從露營，工作坊到境外交流團，讓我洞悉到自己的小千世界實在狹隘，走向他人，

用心觀察，才能完善自我，不斷進步，為兒童權利發聲。除此以外，
認識到一班志同道合的知己，完全超乎了我參加計劃前的預期！

Venus Yu



聯合國兒童基金會青年使者計劃為我這張白紙填上了豐富的色彩，
膽小的我成功完成了校內推廣活動，又克服了最寒冷的夜晚，排除了高山低谷症。每星期六形形色色的訓練，讓我更了解自己，更了解兒童權利公約。我們又聽過John極速講完過百張的簡報，考驗我們的吸收能力。在雲南考察團裡，我親身體驗到UNICEF對當地人的

幫助有多大，供水、環境衛生和個人衛生項目為村民帶來有沖水系統的廁所，與醫院廁所的臭氣沖天相比，確是天淵之別。總之我們付出了多少，便會獲得多少。感謝每位陪我走過這不平凡的一年。

Honchi Wu

青年使者的經歷可以概括成二字：感動。
不論是青年使者間的友情，抑或是考察中的體會，這一切都令我一生難忘。有人說：青年使者令你忙得不可開交，值得嗎？我說：值得，這一年帶給你的不單是一群一生的好友，更能帶給你對兒童權

利的了解。最後，感恩在我的中學生涯中參加了這計劃，感恩有你們陪我走過。

Bird Yip



青年使者分享

兒童權利對我究竟有什麼巨大的意義，讓我花費中五裡寶貴的光陰？而單憑我們微小的力量又可以為在外面受苦的兒童做些什麼？而有點迷惘的我就這樣度過了一年。究竟我有沒有找到答案呢？你會問。我會給你一個淡然的微笑，或許我們會找到屬於自己的

答案，又或許不會。但我深信，擁有一顆倡議兒童權利的心，終有一天兒童的世界也會變得更好。

Arthur Wong



不知不覺這個漫長的旅程已經到了終點站，回想起當初的我，就只憑著一股幹勁和勇氣令我踏上成長的旅程！在旅途上，我慶幸有一班熱血的同伴一路陪伴，就算路程有多艱辛，我們也會互相扶持，撐到最後！然而快樂的時光遍佈整個旅程，真摯的笑容是每一個人

背後堅持下去的動力。我的收穫？我不能說我拿走了什麼，但我能說，我經歷過的一點一滴是最好的收穫，經驗是要長時間累積下來的，沒有任何東西比體驗更實際更珍貴。感恩！

Cherry Lee

這次雲南之旅，雖然因為天雨，遺憾不能清楚一睹玉龍雲山的凄美，但是最讓我感動的，卻是當地人，不論醫生、農夫、導遊，背後所展現的人情味。相比在香港，人情漸漸變得薄如紙的都市裡，這份人情世故更顯得彌足珍貴。最後，我很欣慰能在考察團找到屬於自己的意義：日後該如何裝備自己，才能幫助在世界其他角落，像雲南貧困農村的兒童們？今天，可能我們作為學生的

力量微不足道，可能我只可透過社交網站上載照片喚醒朋友的關注，但是他日我們一眾青年使者踏入社會，定必能夠透過各行各業的人脈及知識為兒童和婦女帶來改變。

Clement Lo



這一年在計劃經歷了種種，令我感受很深，原來世界很大，比起數不盡的名勝古蹟，世界上有一角人的生活更值得我們關心。原來世界很小，只要你願意聆聽和溝通，素未謀面的人也能與你心貼心。在這裡，我找到一份理想以及實踐的動力。即使這個計劃

完結，我也會繼續追求實踐理想的機會，毋忘初心。最後，很慶幸能走進這個大家庭和各位走過豐盛的一年。

Elise Lam

我是個「自定死線戰士」，此書寫在委任前的一個晚上。「零」，不單代表着我們的憧憬，希望世界上再沒有一個小朋友活在困境下。回想過去短短十個月，帶給我很多的第一次。第一次零度去露營，第一次探訪山區小朋友，第一次在學校推廣兒童權利，第一次.....

在這個中轉站的經歷。

列車始終要繼續走下去，我是時候要上車，開展另一個新旅程。寫畢，但願你能勿忘初衷，本着服務的心去幫助有需要的人。加油，廖志賢。

Henry Liu



「若感動過 若燦爛過 並不枉過」，這十二字能清清楚楚囊括了我



計劃帶給我的不僅是朋輩間的情感，還有對社會的歸屬感及使命感。「會不會有一天時間真的能倒退，退回你的我的回不去的悠悠的歲月...」。太多的情感無法在三言兩語中表達；太多的回憶亦難在一時半刻間帶過。只能說從第一篇「我眼中的兒童權利」直到現在寫下的最後一篇感想，箇中的時間快得似流星般劃過。希望以後還

能有緣分和這裏的每一個青年使者、每一張笑臉、每一份這裏得到的友誼相聚，共同分享腦海間的回憶，懷緬你的我的這段動人心弦的青蔥歲月。

Ami Lai

聯合國兒童基金會青年使者計劃 2015 的旅途終於畫上一個完美的句號。雖然時間話長話短話短話短，給我的是一個又一個寶貴的經驗。初次踏入面試室，見到每張嚴肅面孔，沒想過自己可以勝過其他面試者。要負上青年使者的名字很難，但令我更加珍惜每次相處共事的時間。過去十個月，相信我們都成長很多，一齊

經歷許多，捱過好多deadline，每個青年使者心中建立更深厚的友誼。旅程完結之際，我好感激每一個一齊跨過挑戰的人，以後再一齊向青年使者的使命進發。

Abby Wong



It has been a pleasure for me to join the UNICEF Young Envoys Programme. The most memorable experience of the programme was the Yunnan Field Visit. Through the trip, I knew more about the 'Cash Transfers for Deprived Children', I think UNICEF has given a lot of support to those underprivileged.

about me. I am thankful to them. I have also learnt a lesson through this programme. 'Failure is the mother of success', I stepped out of my comfort zone and many people cared about me. I will join the mentorship programme next year, in order to pass on the spirit and 'serve'.

I hope I can cling to the hope - Serve the children.

Adrian Cheng

I am very glad that I knew a lot of good friends through this programme, such as Andy, Ruby, Arthur and Nicholas. Though I am a junior student, many mentors and big brothers cared

Sharing of Young Envoys



光陰如梭，十個月就這樣悄然流逝。

何等感恩，能和一班滿腔熱忱的朋友度過聯合國兒童基金會青年使者計劃這段旅程，畢竟在人海茫茫的這座城市相遇是難得的緣分。的確，天下沒有不散的筵席，但我們又何必為此感到遺憾？一路來溫暖的回憶，絢爛的夢想，還有純樸的笑容必定會在往後的路途中守護著我們每一個。

心裏好多說不盡的思緒，道不盡的感激，用任何文字來表達都顯得微不足道。就讓我們把這些點點滴滴通通收進一抹淡淡的微笑，讓記憶和童真長存吧。

Junette Yu

Time indeed flies and it is already the end of the journey. To sum up this fruitful journey, it was like a dream. A year ago, I was panic that I did not set my goal to serve the community. The UNICEF Young Envoys Programme advertisement attracted me to be a Young Envoy. It was a fantastic experience for me to learn more about the protection of children's rights. Not only did the Programme gave me chances to challenge myself, but also outfitted more information about children's rights in order to be a qualified Young Envoy. This

programme really changed my thoughts towards the situation of the needy in less developed countries. Moreover, we learnt how to communicate and give love to the society. To be or not to be, it is just a choice and we have chosen to be a group of Young Envoys to serve the community with our heartfelt pay. Thank you UNICEF!

Brian Tsang



伴隨著大家的期望、笑聲與汗水，我們踏上了雲南考察團這段旅程。在出發前幾天，大家都在想這個考察團的意義。終於，在旅途中，我找到了答案。在前往不同衛生院及鄉村家庭考察時，我所遇到的人和事都很值得我們反思。記得在探訪一間幼兒園時，那些小孩子無憂無

慮的笑聲在我腦海裏留下了深刻的烙印。或許幾年以後，大家都記不起雲南秀麗怡人的景色，但我相信，旅途的經歷總不會淡忘。我慶幸，我是青年使者的一份子。

Ruby Chiu

在過去一年我都期待週末的來臨，等待的不單只是一週之中讓自己暫且逃離功課堆的時間，更加讓我興奮的是，每週六與青年使者相處的時光。

每次的工作坊除了配備我們成為兒童權利倡議者之外，也讓我們從活動中見證着大家的成長，亦漸漸地加深了我們的友誼，使我們對UNICEF有更大的歸屬感。

Anson Au-Yeung



今屆聯合國兒童基金會青年使者計劃已臨近了尾聲，雖然無法與大家一起經歷考察團，但於這年內仍有頗多深刻的回憶。這年內，目睹同儕們為倡議計劃、委任典禮付出的努力使我十分內疚，因我沒能向大家提出一些淺見。然而我亦對「兒童」這一詞有了新的理解

，從前我只知道非洲的兒童很可憐，令人同情，但我不曾想過自己亦能參與倡議兒童權利。很感激這年令我獲益良多。

Chloe Choy

這一年裏，我透過計劃所得到的，不只是兒童權利公約中的概念，而是一顆想為世上所有有需要人士付出的心。反觀從前的我，一向獨來獨往，不顧及身邊的人，更遑論關心距離數千里有需要的兒童和婦女。是這個活動讓我有機會重新思考自己的價值觀：是否在未來也只活在自己的世界，漠視身邊的人和事？不是！孟子提到：

窮則獨善其身，達則兼善天下。有幸生於香港這片福地，我是否應該和其他不像我們般幸運的孩子，分享我所擁有的呢？儘管計劃完結了，但我的道路還很長，我唯望將來把這分感情延續下去。

Marco Li



鳴謝 Acknowledgements

聯合國兒童基金會香港委員會衷心感謝下列機構及人士對「聯合國兒童基金會青年使者計劃2015」的贊助、支持及意見：
Our heartfelt thanks to the following organizations and individuals for their substantial contributions, support and advice to the UNICEF Young Envoys Programme 2015:

主要贊助 Major Sponsor

AEON 信貸財務（亞洲）有限公司

AEON Credit Service (Asia) Co., Ltd.

評審團 Panel of Judges

AEON 信貸財務（亞洲）有限公司執行董事黎玉光先生

Mr. Derek Lai, Executive Director,
AEON Credit Service (Asia) Co., Ltd.

聯合國兒童基金會香港委員會副主席吳世振先生

Mr. Johnny Ng, Vice-Chairman,
Hong Kong Committee for UNICEF

聯合國兒童基金會香港委員會委員區璟智女士, GBS

Ms. Au King-chi, GBS, Council Member,
Hong Kong Committee for UNICEF

聯合國兒童基金會香港委員會委員趙言涓女士

Ms. May Chiu, Council Member,
Hong Kong Committee for UNICEF

聯合國兒童基金會香港委員會委員李鄺保瑜女士

Mrs. Bonnie Li, Council Member,
Hong Kong Committee for UNICEF

UNICEF 愛嬰醫院香港協會副主席葉麗嫦醫生

Dr Patricia Ip, Vice-Chairman,
UNICEF Baby Friendly Hospital Initiative Hong Kong Association

UNICEF 愛嬰醫院香港協會副主席梁永昌醫生

Dr. Leung Wing-cheong, Vice-Chairman,
UNICEF Baby Friendly Hospital Initiative Hong Kong Association

香港城市大學應用社會科學系副教授郭黎玉晶博士

Dr. Kwok Lai Yuk Ching, Associate Professor,
Department of Applied Social Studies,
City University of Hong Kong

我們衷心向以下人士及單位致謝，非常感激各人對「聯合國兒童基金會青年使者計劃2015」委任典禮所提供的協助：
Thanks must also go to the following individuals and parties for their kindest help to the Appointment Ceremony of UNICEF Young Envoys Programme 2015:

愉景新城—購物商場

Discovery Park - Shopping Centre

永旺金融服務（香港）有限公司董事總經理馮錦成先生

Mr. Barry Fung, Managing Director,
AEON Financial Service (Hong Kong) Co., Ltd.

聯合國兒童基金會香港委員會委員區璟智女士, GBS

Ms. Au King-chi, GBS, Council Member,
Hong Kong Committee for UNICEF

我們特別感謝下列機構的協助和熱誠接待，令「聯合國兒童基金會青年使者計劃2015」的中國雲南及柬埔寨考察團得以順利進行：
We also wish to express our deepest appreciation to the following organization in Yunnan, China and Cambodia for their warm reception:

聯合國兒童基金會駐中國辦事處

UNICEF Cambodia Office

中華人民共和國商務部國際司

Mith Samlanh center

雲南省商務廳雲南省國際經濟技術交流中心

Norodom Preschool and Child-Friendly Primary School

雲南省麗江市玉龍縣人民政府

Kampong Cham Referral Hospital

雲南省麗江市玉龍縣婦聯

Kse primary school

雲南省麗江市玉龍縣保健院

Pichreada Health center

雲南省巨甸鎮中心衛生院

Stung Treng Referral Hospital

雲南省黎明鄉中心幼兒園

雲南省黎明鄉衛生院

此書刊分別由 2015 年聯合國兒童基金會青年使者編寫及聯合國兒童基金香港委員會印製。為保留青年使者們的原創性，我們對書刊內的文章只作出有限的修改。書刊上的陳述只代表青年使者們的觀點，並不反映聯合國兒童基金會的政策或意見。 This publication is written by members of the UNICEF Young Envoys 2015 and printed by Hong Kong Committee for UNICEF. To retain the originality of their creation, limited edits have been made. The statements in this publication are the views of the Young Envoys and do not necessarily reflect the policies or the views of UNICEF.

翻印此書刊任何部份必須先獲得許可，請聯絡聯合國兒童基金香港委員會。教會及非牟利團體將獲豁免版權費用。 Permission to reproduce any part of this publication is required. Please contact Hong Kong Committee for UNICEF. Permission will be freely granted to educational or non-profit organization.

主辦機構：
Organizer:



主要贊助：
Major Sponsor:



AEON CREDIT SERVICE (ASIA) CO., LTD.

